



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Réception des soumissions - TPSGC / Bid Receiving -
PWGSC
1550, Avenue d'Estimauville
1550, D'Estimauville Avenue
Quebec
Quebec
G1J 0C7

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
TPSGC/PWGSC
1550 Avenue d'Estimauville
Quebec
Quebec
G1J 0C7

Title - Sujet Radoub Automne 2019- DesGroseillers	
Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-190447/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client F3065-190447	Date 2019-10-03
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$QCV-007-17756	
File No. - N° de dossier QCV-9-42112 (007)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-10-08	
Time Zone Fuseau horaire Heure Avancée de l'Est HAE	
F.O.B. - F.A.B. Specified Herein - Précisé dans les présentes	
Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input type="checkbox"/> Other-Autre: <input checked="" type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Simoneau, Steve	Buyer Id - Id de l'acheteur qcv007
Telephone No. - N° de téléphone (418) 649-2816 ()	FAX No. - N° de FAX (418) 648-2209
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

AVIS DE MODIFICATION 004

Inclus dans la présente modification :

1. Précision au devis.
 2. Questions 15 à 18
 3. Ajout de photos additionnelles
-

1. Précision au devis

Item 9.3.3 :

A cet item du devis concernant le débitmètre 4-20ma, il est spécifié que le débit max est 150lts/min. A noter que le système d'alimentation en eau de qualité /Water Quality Package (WQP) est un Thordon 40/75GPM ayant une gamme d'opération entre 175-225LPM.

Ainsi, le débitmètre doit avoir une capacité de 300LPM, max., débit moyen de 200LPM. Conçu pour milieu marin, corrosif, eau de mer basse pression, montage avec bride acier inoxydable 1-1/2" -150 (ansi 150 raised face flange).

2. Questions 15 à 18

Question 15

Pour les Items 6.3.25.1 et 6.3.25.8 , préciser si la surface totale à nettoyer et peindre est approximativement de « 750m² » OU de «750m²+750m² = 1500m²» ?

Item 6.3.25.1 Surface approximative à nettoyer : Murs et structure environ 750m², surfaces ducts, tuyaux, etc, environ 750m² ,

Réponse : 1500m², montant final établi au prorata.

Item 6.3.25.5 Procéder au nettoyage pour enlever toutes les traces de suie sur toutes les surfaces, incluant murs et structure, ducts de ventilation, tuyauterie, réservoirs, escaliers, échelles et planchers.

Réponse : 1500m², montant final établi au prorata.

Item 6.3.25.6 Enlever la peinture écaillée et disposée selon des normes environnementales

Réponse : Pour le besoin de la soumission, la surface est estimée à 75m².

Item 6.3.25.7 1 couche d'apprêt aux endroits où la peinture est écaillée (75 m²).

Item 6.3.25.8 Appliquer 1 couche de peinture de finition sur toutes les surfaces nettoyées. La surface à peindre est majoritairement blanche avec du gris sur les planchers et du noir pour les mains courantes, échelles et escaliers (Murs et structure environ 750m², surfaces ducts de ventilation, tuyaux, échappement, etc. environ 750m²).

Réponse : Les travaux de peinture consiste à peindre la cheminée au complet, donc avec une quantité de surface évaluée à 1500m², montant final établi au prorata.

Question 16

Nous avons besoin d'une précision sur le document: Solicitation No. - N° de l'invitation F3065-190447/A Modification 001 :

La description de la peinture est différente entre les versions anglaises et françaises du devis, svp préciser s'il faut faire des retouches de peinture ou s'il faut peindre la totalité des 750m² ou des 1500m² (dépendant de la réponse à la première question) ?

6.0 RÉPARATION DES FUITES D'ÉCHAPPEMENT / EXHAUST LEAK REPAIR

Précision complémentaire de l'autorité technique:

Nettoyage : Il y aura des travailleurs en dessous de l'endroit des travaux. Sous la zone de travaux, un entrepreneur va procéder au remplacement des tubes d'une chaudière. Les tuyaux d'arrosage ne sont donc pas permis. Le nettoyage doit se faire à la main avec un chiffon et un seau d'eau.

Supplementary precision of the Technical Authority:

Cleaning: There will be workers below the job site. Under the work area, a contractor will proceed to replace the boiler tubes. Garden hoses are not allowed. The cleaning must be done by hand with a cloth and a water bucket.

Question:

Pour la peinture, est-ce que nous avons à nettoyer après les travaux?

Réponse: Oui,

(...)

Question :

For painting, do we have to clean after the work?

Answer: **Yes, and the painting work is more like retouching.**

Réponse 16:

La réponse à la question devrait se lire ainsi: Oui. Après le nettoyage, on demande d'appliquer une peinture de finition sur 1500m². (Incluant mains courante, plancher/escalier/conduits de ventilation et silencieux). Le cas échéant, ajouté une couche d'apprêt aux endroits où la peinture est écaillée avant de mettre la peinture de finition. (75m²)

Question 17

Selon le descriptif de l'item 6.1.1, il faut considérer le nettoyage et la peinture à partir du point inférieur du pont principale : par contre nous n'avons aucune photo du niveau du pont principale. Si le pont principal est à prévoir, pouvez-vous fournir quelques photo de ce niveau?

Réponse 17

Voici quelques images du pont principal ci-jointes.

Par contre, des photos avaient déjà été fournies, car c'est un endroit où il y a du travail. Retirer le ventilateur et le support. La tuyauterie de drainage de suie correspond aux tuyaux de 1" sur les systèmes échappement. Voir Sections 6.3.13-6.3.14 et 6.3.15

Question 18

Pour le point 6.3.25.2 : il est indiqué pour le blanc ignifuge, pour ce qui est du blanc à utiliser : SVP confirmer que l'Interlac 665 sera utilisé pour les surfaces blanches?

Réponse 18

Oui, ou produit équivalent.

3 Photos additionnelles

Cheminée pont principal

Photo 1 de 4



Photo 2 de 4

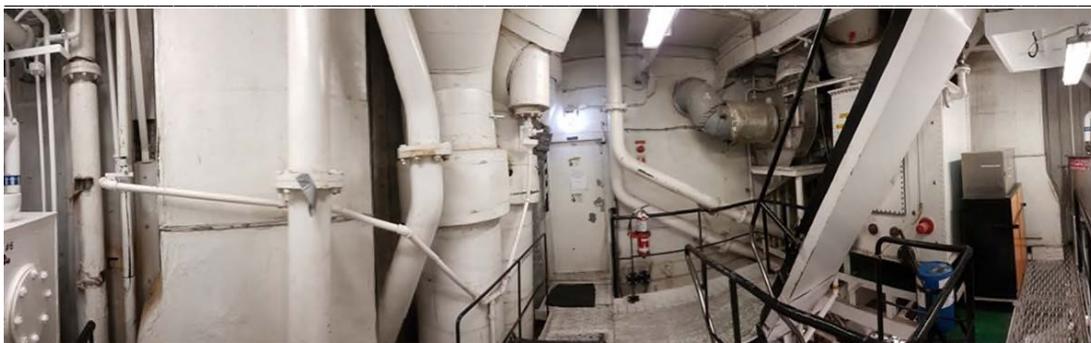


Photo 3 de 4



Photo 4 de 4



TOUTES LES AUTRES MODALITÉS DE MEURENT INCHANGÉES